

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

BEVERLEY ADVIERTE A LOS FUNCIONARIOS JUDICIALES SE ABSTENGAN DE LA POLITICA

En carta circular que dirige, el procurador general aconseja la más estricta imparcialidad

En carta circular que dirige a todos los funcionarios y empleados del departamento de justicia, el procurador general de Puerto Rico, Mr. James H. Beverley, cree conveniente y necesario llamar la atención de ellos, otra vez, hacia el deber en que están de abstenerse en absoluto de participar activamente en la política, si bien tiene derecho toda persona a la integridad de su opinión política.

Los funcionarios y empleados del departamento, dice la carta de referencia, deben observar la más estricta imparcialidad y deben conducirse con la mesura y rectitud propias del cargo de responsabilidad que ocupan. En esta forma es que únicamente pueden sustenerse el prestigio y la reputación de imparcialidad tan cuidadosamente mantenidos por ellos en el pasado. Este departamento no está dispuesto a apartarse de la norma establecida, ni permitir que su buen nombre sufra por el acto aislado de cualquiera de sus funcionarios o empleados al participar activamente en la política. A este respecto, desea llamar vuestra atención hacia el hecho de que la circunstancia de estar en uso de licencia no les exima del estricto cumplimiento de los términos de esta circular.

DOMENECH FAVORECE UNA RETASACION GENERAL DE LA ISLA

El tesoro de Puerto Rico, don Manuel V. Domenech está trabajando activamente en la redacción de varias enmiendas que sugerirá sobre leyes contributivas a la asamblea legislativa que iniciará sus trabajos el día 9 del próximo mes de febrero. Someterá dichas recomendaciones por conducto del gobernador Roosevelt a los cuerpos colegisladores.

El señor Domenech no quiere hacer comentarios en relación con el monto a que debe subir el presupuesto de gastos del gobierno insular para el próximo año económico.

Contestando a preguntas el tesoro insular manifestó que es necesario y que debe hacerse una retasación general de la isla, añadiendo que favorece abiertamente dicha medida sobre bases distintas a las que se han puesto en práctica hasta ahora. Está estudiando este asunto detenidamente.

BARCELONA PIDE SE PONGA EN VIGOR LA LEY CREANDO EL BANCO DEL PUEBLO

Entre sus próximas actividades legislativas el senador Antonio R. Barceló, presidente del partido Unión de Puerto Rico, impulsará ante la legislatura la derogación de la ley de ventas y presentará al efecto enmiendas a la ley de patentes que cree habrán de producirse ingresos al Tesoro que la mencionada ley, "sin que el comerciante sufra las inconveniencias, las molestias y las investigaciones que es objeto en sus libros actualmente".

Además, según informa el señor Barceló, se propone que el Tesoro presente a la asamblea legislativa la resolución que ha propuesto en sesiones anteriores solicitando del ejecutivo que ponga en vigor la ley que crea el Banco del Pueblo que fué aprobada por ambas cámaras en el año 1914 y que recibió la aprobación del gobernador entonces.

Siendo el señor Barceló miembro de la cámara de representantes en el año 1914, dice, presentó el proyecto creando el Banco del Pueblo, que se convirtió en ley, pero que no ha sido implantada.

EL EXJEFE DE DISTRITO POLICIA DON RAMON BRUGUERAS, FUE ASESINADO EN MARTIN PEÑA

El viernes último por la mañana se desarrolló en Martín Peña, en el garage "Las Palmas", un suceso de sangre, habiendo resultado muerto de un balazo el dueño del mencionado garage, señor Ramón Bruguera, de 60 años de edad, y habiendo resultado con una herida de bala en el antebrazo izquierdo el transeúnte Ignacio Flores.

El hecho, según la investigación preliminar llevada a cabo por la policía, parece haber sido motivado por cuestiones de negocios que surgieron entre el señor Bruguera y su agresor Juan Villaveitia, quien trabajaba en un garage contiguo al de Bruguera, propiedad del señor Martínez, su cuñado. Como a las diez de la mañana, los vecinos y la gente que trabaja en ambos garages fueron sorprendidos por dos disparos de revólver. Villaveitia había hecho dos disparos a Bruguera y uno de éstos le había herido mortalmente en la nuca. La otra bala fué a herir a Ignacio Flores, quien pasaba en aquellos momentos junto al garage "Las Palmas".

El agresor en fuga
Los empleados del garage y los vecinos corrieron inmediatamente y encontraron a Bruguera tendido en el suelo mientras su agresor se daba a la fuga subiendo por la escalera que conduce a la planta alta del edificio. Las autoridades se dieron a la búsqueda de Villaveitia quien se había desaparecido al subir hacia la casa de su cuñado en los altos del garage, y lo arrestaron poco después en una cochera en la azotea de la casa. Al ser conducido al cuartel de la policía, el agresor pidió que se le condujera a la cárcel lo antes posible, manifestando que tenía temor a que los hijos de Bruguera pudieran agredirlo. Después de haberse practicado la investigación y haberse sometido el caso al juez Umpierre, se ordenó el traslado del acusado a la cárcel de distrito.

El señor Bruguera contaba alrededor de sesenta años de edad. Había servido en el cuerpo de Policía Insular en el cual fué jefe de distrito. Hacía ya muchos años que se había retirado de la policía para dedi-



Mrs. Robert F. Langdon, esposa de un policía de Washington, D. C., que está detenida y acusada por el Gran Jurado en relación a la muerte de Beulah Limerick, fotografiada en la silla de los testigos, respondiendo al interrogatorio de la corte.

En Cataluña hay más de 150.000 obreros sin trabajo

Existe una gran crisis industrial en la región.—Aumenta la oposición a los Comités Paritarios.—No se vislumbra solución para la huelga tipográfica.

BARCELONA, enero 27. (P).—Comienza a sentirse en la región catalana el paro obrero por la falta de trabajo. Aunque no se tienen estadísticas se calcula que los obreros parados pasan del cincuenta por ciento del censo, o sea más de cincuenta mil trabajadores, principalmente entre peones no especializados.

La industria textil es hasta ahora la menos afectada debido a los esfuerzos del comité algodonero. Generalmente, todos los ramos de la industria sufren de la crisis mundial que en Cataluña se agrava por el sindicalismo, por la inestabilidad del régimen paritario y por otros problemas que durante los últimos meses se han presentado a la economía de la región.

Tranquilidad en las Capitanías
MADRID, enero 27. (P).—Por noticias que se han recibido en el Ministerio de la Guerra de todas las Capitanías generales de la nación, se sabe que en todas ellas el levantamiento de la ley marcial ordenada el sábado último no provocó incidentes en ninguna parte.

Contra los comités paritarios
MADRID, enero 27. (P).—La Federación Nacional de Círculos Mercantiles se ha dirigido al Ministerio de Trabajo para protestar también contra el régimen de Comités Paritarios.

No sólo la Federación de patronos se niega a pagar las tasas impuestas para el sostenimiento de dichos comités, sino que los altos círculos mercantiles han escrito al gobierno manifestando que dentro del respeto a las leyes, desean ser modificados el régimen de comités paritarios haciéndolos menos costosos.

Sigue la huelga
MADRID, enero 27. (P).—Continúa sin variantes la huelga que hace días sostienen los tipógrafos de esta capital.

Muchos semanarios y revistas no aparecen y así mismo hace días que no se publican libros.

Los huelguistas han comenzado a recibir de otros gremios auxilios en dinero para que puedan continuar la huelga.

Hasta la fecha la huelga no afecta a los grandes diarios, que siguen apareciendo normalmente, exceptuando la "Gaceta", que desde que se inició el paro sale con retraso y con un formato reducido.

La cacería regia
SANLUCAR DE BARRAMEDA, enero 27. (P).—Comunican del conde de Donana, en donde se halla cuando el rey, que éste se halla muy complacido de los ojeos, habiéndose hasta ahora cazado 47 reses, de las cuales diez fueron muertas por el monarca.

El rey se halla en comunicación telefónica con Madrid a donde preguntó por la salud de su tía la infanta doña Isabel, y éste se halla con el general Boreuquer.

Suspende su publicación
BILBAO, enero 27. (P).—Por diferencias entre sus propietarios, el periódico nacionalista vasco "Euzkadi", de esta ciudad, ha suspendido su publicación.

Sus propietarios los accionistas están divididos en dos tendencias opuestas, unos quieren dar al diario una orientación decididamente avanzada en su credo nacionalista y los otros quieren adoptar un criterio más moderado.

Como no han logrado entenderse se ha producido el conflicto que ha traído por consecuencia la suspensión del diario.

Mejora doña Isabel
MADRID, enero 27. (P).—La infanta doña Isabel, tía carnal del rey Alfonso y decano de la familia real, se halla mejorada del ataque de gripe de que sufría estos días.

La infanta tiene ochenta años de edad por lo cual su salud había inspirado cierta inquietud aunque la dolencia era de poca gravedad.

Les perdonan la multa
MADRID, enero 27. (P).—Gracias a las gestiones de la embajada Argentina las autoridades perdonaron la multa de mil pesetas que había sido impuesta a los hermanos Marvell, artistas argentinos que venían actuando en el círculo Price de esta ciudad.

Presidente de la Cámara Urbana
MADRID, enero 27. (P).—La Cámara de la Propiedad Urbana de Madrid, formada por los propietarios de fincas de alquiler de esta capital, acaba de elegir presidente al conocido líder de la política liberal, conde de Romanones.

Dicho señor posee más de docenas fincas en Madrid, siendo de notar que durante los últimos años es quizás el único propietario que no ha aumentado sus alquileres a pesar de lo mucho que éstos se han elevado.

El conde es en la actualidad el jefe liberal que con más decisión irá a las elecciones futuras y enora que en las próximas Cortes obtendrá una compacta minoría de unos cuarenta diputados afectos a su política.

Ex presidente en España
MADRID, enero 27. (P).—El general don Manuel Orellana, que fué recientemente presidente de la república de Guatemala por un breve periodo, durante los últimos meses de aquel país, llegó hoy a Santander a bordo del vapor "Mexique".

El ex presidente, que viene acompañado por su familia, partirá hoy mismo para Barcelona para luego salir para París y otras capitales europeas.

El general manifestó que se trataba de un viaje puramente de placer y que duraría cinco o seis meses.

EL CENSO DE LOS DESOCUPADOS



Un empleado del gobierno tomando el censo de los desocupados en un barrio fabril de los alrededores de Pittsburgh, Penna., en donde hay miles de hombres y mujeres sin trabajo. Como puede verse, la oficina no puede ser más sencilla.

Mahatma Gandhi no cesará la lucha si la liberación de la India no es plena

Un muerto y treinta heridos en la tremenda aclamación de que fué objeto.—Escenas conmovedoras en Bombay. Volverá a la prisión si no se otorga la amnistía general.

BOMBAY, enero 27. (P).—La policía no pudo contener a las multitudes ansiosas de ver a Mahatma Gandhi y en esas circunstancias fué muerta una mujer y otras treinta personas quedaron gravemente heridas.

En su declaración a los periodistas, agregó que el partido no puede abandonar su derecho a perseguir a los que venden licores y drogas y telas extranjeras, ni el derecho de los millones de hindúes que persigan a fabricar su propia sal.

Manifestó también que cualquiera que sea el resultado de la conferencia, se insistirá en esos derechos.

Respecto de sus experiencias en la prisión, dijo lo siguiente: "En un prisionero consentido. Los oficiales de la prisión fueron sumamente bondadosos conmigo, pero naturalmente quedé aislado de mis asociados en el partido del congreso y fué imposible para mí ver a los que cerca de mí estaban y me eran queridos. Cualquiera comodidad de que yo disfrutara era realmente para mí una tortura, pues yo estaba consciente del hecho de que los otros prisioneros estaban sufriendo."

"Estoy hambriento de paz, si puede obtenerse con honor, pero si me quedara sólo no sería parte en ningún arreglo que no solucionara los tres problemas mencionados."

"Quiero la substancia de la independencia, no la mera sombra. Por lo tanto, juzgaré por sus frutos la conferencia de la Mesa Redonda."

BOMBAY, India, enero 27. (P).—Durante los desesperados esfuerzos de las grandes multitudes para echar hoy una ojeada a Mahatma Gandhi aquí, una mujer fué aplastada hasta quedar muerta y treinta personas quedaron gravemente heridas.

La confusión fué tan grande que Gandhi no pudo dirigirse a la multitud.

Por otra parte, Mahatma Gandhi notificó hoy a la Gran Bretaña que a pesar del progreso en el establecimiento del gobierno propio en la India, las actividades del partido del congreso, inclusive su campaña de desobediencia civil, continuarán sin interrumpirse.

El boicoteo nacionalista de los trapos extranjeros, la negativa del partido a pagar impuestos y sus incursiones en los establecimientos de licores, drogas y vestidos, continuará lo mismo.

El Mahatma, "idolo de millones", hizo esta primera declaración concreta de la política de su partido, sentada al estilo hindú sobre un suelo de piedra, rodeado de los periodistas. Fué la primera declaración de su clase desde que se le puso anoche en libertad de la prisión de Poona.

Gandhi respaldó de manera categórica las medidas inmediatas para la completa independencia de la India, tal como fueron bosquejadas en la resolución del partido del congreso, en año pasado.

"Podemos suspender nuestro juicio sobre la declaración política del primer ministro MacDonald en la Mesa Redonda de la conferencia de Londres—dijo—pero no podemos suspender las actividades del partido del congreso."

"Creo que la libertad de los miembros del comité de trabajo del partido del congreso, crea una situación infinitamente peor y hace casi imposible la labor del comité de trabajo. Los millares todavía en prisión son más capaces para hablar que todos los dirigentes en libertad combinados."

"Las autoridades evidentemente que no comprenden todavía que el movimiento nacionalista ha afectado de tal modo las mentes de las masas, que sus jefes, no importa cuán enemigos, se encuentran en la imposibilidad de dictar ningún curso de acción. En mi opinión, esta es una situación muy confortante, pues la independencia de criterio es la verdadera esencia de la democracia."

"Si la libertad de los dirigentes ha de tener el efecto deseado, todos los prisioneros políticos deben ser también puestos en libertad y su liberación sería ineficaz si no cesa al mismo tiempo la "represión" británica."

"Yo permanecería más bien en prisión, porque mi libertad sólo complica los asuntos. Sin embargo, me gustaría estar libre tan pronto como nuestros esfuerzos sean coronados con el éxito."

El idolo ante su pueblo
Inmensas multitudes se congregaron a la llegada aquí del idolo de la India, Mahatma Gandhi, venerado como un dios por su pueblo.

La ovación que se le rindió fué la más grandiosa que pueda recibir un hombre:

"Si me amáis—logré decir en ese momento—volvamos a casa. Volvamos a casa, tejed un metro de vestido y traedme, pues esto es el mayor servicio que podéis rendir a la India y a mí mismo. Estoy fatigado después de la noche pasada sin dormir en el tren y si sois piadosos debéis dispersaros."

Las mujeres lo cubrieron de flores y andaron a su cuello metros y más metros de tela fina, mientras la multitud que rodeaba la casa estaba como en éxtasis religioso, postrada en adoración al jefe místico y elevándole plegarias como si fuera dios.

Gandhi alzó sus manos sobre sus cabezas, moviéndolas como en señal de bendición, mientras uno de sus discípulos alzaba su frágil cuerpo de (Sigue en la 4.ª pág.)

Un cadete de marina puertorriqueño obtiene notas super-sobresalientes

Como resultado de los exámenes finales de curso en el Colegio Naval de Annapolis, el cadete Horacio Rivero, nombrado como representante de Puerto Rico—su país natal—en dicha institución, obtuvo notas super-sobresalientes que le colocan en una nueva clasificación sobre el número 1 en la clase por graduarse el próximo mes de junio. Oficialmente se le ha concedido clasificación de "una mitad", ocupando el cadete Tom D. Tyra, de Minnesota, el número 1 que hasta ahora siempre se le ha dado al alumno más aventajado de cada año.

La anomalía de clasificación ha resultado por el hecho de haberse celebrado los exámenes a fines del verano pasado, cuando Rivero se encontraba en Poughkeepsie participando en las regatas universitarias a remos—como timonel del equipo que representó a Annapolis—siéndole imposible tomar parte en dichos exámenes. De éstos resultó número 1 el cadete Tyra; pero prestándose Rivero a dichos exámenes una vez terminada la temporada de deportes, obtuvo notas superiores a las del número 1, y para no alterar la clasificación anterior, las autoridades de la institución decidieron clasificar al puertorriqueño como "medio", o sea a la cabeza del número 1.

El joven Rivero ha sido en todos sus años uno de los alumnos más aprovechados del Colegio Naval,

ELIZABETH, N. J., enero 27. (P).—La policía impidió hoy que los comunistas organizaran una parada desde Union Square a City Hall, James Gray de 19 años, graduado del colegio de segunda enseñanza, fué arrestado por distribuir circulars relacionadas con la manifestación proyectada.

Entre las demandas que los comunistas pensaban presentar ante el alcalde, Mr. John F. Kenah, figuraban: demora en el pago de intereses sobre las deudas de la ciudad, alimentación gratis, ropas y casa para las personas que no tuvieran empleo y una cantidad en efectivo para las familias que están en situación precaria.

Un camión de mudanzas se desvió 'loco' por la barriada hispana de Harlem

Varias personas se escaparon milagrosamente de ser arrolladas por un camión de mudanzas que, inexplicablemente, se desvió en plena Park Avenue, cerca de la calle 113, en la barriada hispana de Harlem, estrellándose contra un automóvil estacionado y luego yéndose sobre la acera y de costado contra un edificio. El vehículo casi aplastó a la señora Fannie Weinberg, del 103 Este calle 113, quien se encontraba frente a dicho edificio con su hijo Sidney, de dos años de edad.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

El guía del camión, Luis Hernández, con domicilio en el 73 Este calle 109, resultó ileso, pero su ayudante, Dionisio de Jesús, sufrió una lesión en el cráneo y contusiones, siendo atendido por los médicos del Beth David Hospital, donde fué conducido.

Perú reivindicará por medio de ley, sus servicios de correos y telégrafos

La comisión de técnicos informa al gobierno sobre la cesión Marconi de Leguía.—Nueva moratoria al Perú y Londres.—Prórroga del presupuesto

LIMA, enero 27. (P).—Los doctores Andrés Echevarría, acusador de la corte suprema, Diomedes Arias Schreiber, decano del colegio de abogados, y Alberto Ulloa, profesor de derecho internacional de la universidad de San Marcos, que formaron la comisión designada por el gobierno para estudiar el contrato firmado entre el gobierno de Leguía y la empresa británica Marconi Wireless Co., entregaron al presidente Sánchez Cerro el informe que suscriben en cumplimiento de su cometido.

Los abogados mencionados declaran en dicho informe que el contrato puede ser cancelado sin violar ninguna cláusula del código civil. Según el contrato, la Marconi se encargó de la administración de los servicios de correo, telegrafo e inalámbrico.

En el informe se establece que el contrato puede ser cancelado sin violar ninguna cláusula del código civil. Según el contrato, la Marconi se encargó de la administración de los servicios de correo, telegrafo e inalámbrico.

En la prórroga quedan las reducciones de sueldo de empleados civiles, militares y de decretadas por la junta de gobierno a principios del año pasado.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

En la relación de cuentas de la hacienda y de los ingresos nacionales, a partir del mes de mayo, quedarán comprendidas las recomendaciones que hizo la comisión Kemmerer.

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE



ma tiene la prudencia de prolongar las relaciones hasta que se convenga de que no comete un error casándose.

La costumbre y la tradición hacen de la mujer el juez que decide la duración del noviazgo. Que dure los meses o dos años de ella depende. Antes, las relaciones de los novios acostumbraban durar más de dos años, pero hoy es rara esa duración, a no ser que los novios sean muy jóvenes. Los noviazgos muy largos ponen a prueba a la joven pareja, a la familia, a los amigos, a todos los interesados. Lo más seguro es que se casen tan pronto como se conocen y se conocen suficientemente. Dice la revista "Vogue": "Los noviazgos a la antigua y veces duraban años, durante los cuales la muchacha iba preparando su equipo de boda al mismo tiempo que recogía impresiones que no se borran en toda la vida. Pero hoy el equipo puede tenerse en casa a las pocas semanas de haberlo encargado. Y dada la intensidad de la vida moderna, las impresiones necesarias se reciben también muy rápidamente. No hay, por ende, motivo especial para los noviazgos prolongados. De todos modos las relaciones entre novios distinguidos nunca duran mucho tiempo."

FIGURIN CON PATRON

Elegante modelo

6999. Muy atractivo y de líneas esbeltas es este modelo y también muy práctico. La blusa larga se une a la falda amplia en pliegues al frente. Las líneas diagonales son favorables para las personas gruesas. Las mangas son ajustadas, terminadas en un anillo de paño vuelto. Un pequeño pecherín hace cuadrado el escote en forma de V. Este estilo puede confeccionarse en terciopelo o crepe canton.

Este patrón viene cortado en 8 tamaños: 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50 y 52. Para una talla 46 se necesitan 5 yardas de 39 pulgadas. Para el pecherín, cinturón y puños en material contrastante se llevan 3 octavos de yarda de 39 pulgadas de ancho. El ancho del traje en la



6999

cortes para demostrarlo cuando alguna cliente inadvertidamente adquiere uno. No son para otra cosa que no sea para vestirse de reina o una exhibición de moda.

Si a usted le gustan las cosas, siga mis consejos, no las use. A menos que sea usted tan jovial que le importe poco echarlo a un lado a la media hora de usarlo por primera vez.

Hay mucho de alegre y vivaz en las telas a cuadros! ¿Se imagina usted una persona triste llevando un brillante vestido en cuadros? ¡No lo creo! Pues, aun hasta los cuadros en blanco y negro me hacen sonreír. Me parece que debía irme para Escocia, de donde son originarias estas telas.

Hoy los ofrecen dos muchachas vestidas en cuadros, en París. Uno de los vestidos es a cuadros azules, rojos y verdes con falda azul marino; el otro en elegantes cuadros negros y grises. Lleva un cinturón de cabritilla negra y botones de acero forrados en negro. ¿Chic, no es verdad?

Me gustaría estar en París cuando leo acerca del terciopelo lavable! Créame, lo primero que haré cuando desembarque será averiguar más sobre éste. Un importante boletín de modas dice que las camisas y pijamas de dormir y ropa interior en terciopelo transparente tienen "su popularidad asegurada, ya que son elegantes en primer lugar y en segundo no requieren que se planchen".

En la vez que usé un vestido de seda en una soirée de casa que casi no quiero recordar, me puse un vestido que necesitaba formar la línea de la cintura. Me pasé todo el tiempo arreglar ésta y sostenerme en pie. Pienso que los modistos están un poco cuando exhiben vestidos de seda — y son demasiado

La nacionalidad de la mujer ante la L. de N.

La cuestión será abierta de nuevo en la próxima asamblea de la Sociedad de las Naciones. — La labor del Dr. José Matos. — La Comisión Interamericana de Mujeres.

Servicio especial de LA PRENSA

WASHINGTON, enero 27. — La Comisión Interamericana de Mujeres, que tiene su sede en Washington, acaba de recibir un cablegrama de Ginebra informándole que el sábado último el doctor José Matos, distinguido internacionalista y delegado de Guatemala a la Sociedad de Naciones, después de prolongados argumentos contra la inclusión en el derecho internacional sobre nacionalidad de disposiciones que no sean de acuerdo con el principio de la igualdad de la mujer, consiguió la aprobación de una resolución para abrir de nuevo la cuestión de la nacionalidad de la mujer, y para incluirla en la agenda de la próxima asamblea de la Sociedad de Naciones. La comisión que Washington llama a la atención de la prensa, al hacer el referido anuncio, a que la comisión, y el Partido Nacional de Mujeres, han venido llevando una campaña contra la ratificación de la convención sobre nacionalidad aprobada por la conferencia sobre la Codificación del Derecho Internacional de La Haya en el mes de marzo pasado, pero no firmada por la delegación de los Estados Unidos. Ahora la acción del doctor Matos abre el camino para una reconsideración de la cuestión entera.

Además, declara la comisión, esta vez las mujeres mismas tendrán participación en la formulación de la ley internacional sobre su propia nacionalidad, puesto que la resolución presentada por el doctor Matos dispone al mismo tiempo la creación de una "Comisión Internacional sobre la Nacionalidad", compuesta de representantes de las organizaciones femeninas internacionales, tales como el Consejo Internacional de Mujeres, la Comisión Interamericana de Mujeres, y la Internacional para Derechos Iguales. Esta nueva comisión funcionará como una comisión de la Sociedad de Naciones, en el estudio de la cuestión de la nacionalidad de las mujeres, y levantará un informe a la asamblea de 1931 de la Sociedad de Naciones.

El precedente para la creación de esta comisión por la resolución del doctor Matos, según se anuncia, se encuentra en la acción tomada por la Sexta Conferencia Panamericana de la Habana, estableciendo la Comisión Interamericana de Mujeres.

El doctor Matos, cuya actividad avanzada ha confirmado el interés de la América hispana en la cuestión de los derechos nacionales de mujeres, fue elegido en la asamblea de la Sociedad de Naciones en el mes de septiembre último pasado. Es miembro del Instituto Americano de Derecho Internacional, una autoridad distinguida en cuestiones de jurisdicción internacional y de relaciones de Guatemala, y también ha servido a su país como rector de la Universidad Nacional.

En que los soufflés se doran y están bien secos; retirarlos con el espumador. Hacerlos un corte y con la ayuda de una corneta de papel rellenarlos, ya sea con mermelada de manzanas, de damascos o de crema. Servir bien caliente espolvoreados con un poco de azúcar flor sobre una servilleta doblada y formando pirámide.

CONOCIMIENTOS UTILES

Contra la embriaguez habitual da buen resultado tomar cada dos o tres horas una cucharadita de la siguiente: agua de cloro, ocho partes; decocción de malva-visco, 150; tintura de capsicum; dos; y jarabe 20.

DE COCINA

Róballo en chile mulato

Cantidades: Róballo, un kilo; chile mulato, un cuarto de kilo; pimienta, 10; cebolla picada, una cucharada; aceite, un octavo de litro; manteca, 100 gramos; harina, una cucharada; hierbas de olor, un ramo; aceitunas, 24; alcázaras, 2; cucharadas; vinagre, 4 cucharadas; sal.

Manera de hacerlo: Se desvena el chile y se tuesta en poca lumbre, procurando que no se quemé; en seguida se muele hasta convertirlo en polvo con las pimientas. El pescado se limpia, se rebana y se seca con una servilleta para freírlo con un poco de harina en partes iguales de aceite y manteca. Se untan una cazuela con manteca, se espolvorea con un poco de chile molido y se pone una capa de rebanadas de pescado, cubriéndolas con cebolla picada, hierbas de olor y más polvo de chile. Se repiten las capas hasta terminar el pescado y encima se ponen aceitunas y las alcázaras picadas; se rocía con aceite y vinagre y se pone a dos fuegos lentos. No se mueve con la cuchara, sino sacudiendo la cazuela. Cuando está bien cocido el pescado, se sirve inmediatamente.

DE REPOSTERIA

Soufflés sorpresa

El batido se hace de la siguiente manera: (Para 500 gramos de batido): Poner en una cacerola y al fuego dos decilitros de agua, una pulgada de sal y una cucharada de azúcar y 50 gramos de manteca; apenas esta mezcla está espesa retirar la cacerola del fuego y añadir 120 gramos de harina tamizada. Reponer sobre el fuego y secar el batido hasta que se despegue del fondo, batiéndolo vigorosamente con una cuchara de palo. Retirarla completamente del fuego y añadirle, poco a poco 3 huevos chicos. Poner a facilitar esta mezcla los huevos deben ir batidos como para tortilla. Perfumar el batido a voluntad con agua de azahar o con raspadura de limón o naranja muy fina.

Tomar en seguida esta pasta con una cucharita y empujarla con el dedo para hacerla caer en la grasa no muy caliente (la cantidad para cada frut sería como el tamaño de una nuez). Mantener la grasa a la misma temperatura hasta el momento

El poder de la fortuna lo confiesa únicamente el desdichado. El feliz atribuye todos sus éxitos a la prudencia o al mérito propios.

Las oraciones son el mayor tributo que recibe el cielo y la parte más sincera de nuestra devoción.

MISCELANEA

Etiquetas de jardín: La etiqueta se recorta de una hoja de celuloide y se escribe con una pluma ordinaria sirviéndose de la siguiente tintura: 15 gramos; percloruro de hierro seco, 10; acetona, 100.

Se disuelven separadamente el tanino y el percloruro en la acetona y se mezclan.

Con el celuloide se vende en hojas de todos los colores pueden transferirse etiquetas de matices variados lo cual ofrece cierto interés en los jardines botánicos.

LA ESPOSA Y LA SUEGRA DEL JUEZ CRATER



Mrs. Joseph F. Crater, esposa del juez desaparecido Mr. Crater, acompañada por la madre de ella, Mrs. E. F. Wheeler, fotografiada al llegar a Nueva York, desde el Maine, para responder al interrogatorio que las autoridades desean hacerles sobre el juez tan misteriosamente desaparecido.

Notas de Sociedad

Existe un general entusiasmo entre un gran núcleo de distinguidos elementos de nuestra colonia para la conferencia que dará esta noche el reverendo Leandro Mayoral en los salones del Club Esperanza, en la cual comenzará a las ocho y media.

El distinguido intelectual hará profundas evocaciones a la historia, literatura, arquitectura y tradiciones españolas, lo cual ha merecido un singular interés entre los amantes del arte cultural. Todos los de nuestra élite son cordialmente invitados.

Fue operado de la garganta en uno de los hospitales locales el capitán español don Jaime Aguiló, quien reside en Jamaica, L. I.

Los numerosos amigos del señor Aguiló se encuentran satisfechos por ser la condición de este muy satisfactoria.

Se encuentra en esta ciudad, hospedado en el Ritz Tower, el conserjero de la legación de Italia en Washington, señor Giuseppe Catalani.

En el Ritz-Carlton se encuentra desde ayer M. Jules Henry, conserjero de la embajada de Francia en Washington.

La fecha para el gran concierto y té dante que ofrecerá la colonia guatemalteca con fines benéficos, como informamos a nuestros lectores recientemente, ha quedado definitivamente fijada para el domingo 15 de febrero entrante en el magnífico Grand Ball Room del hotel Plaza de esta ciudad.

Figuran en el programa musical los notables artistas guatemaltecos señora Aida Domínguez de Véliz, de la Metropolitan Opera Company de Nueva York, y el pianista compositor Raúl Paniagua y su trío artístico. Tan pronto comencemos el programa completo lo daremos a nuestros lectores. Dos espléndidas marimbas guatemaltecas amenizarán el acto.

Distinguidas personalidades del cuerpo diplomático y consular como también un grupo muy selecto de nuestra sociedad integrarán el comité de honor.

DE WASHINGTON

El embajador de Cuba, don Ores-embajador entregó al Dr. Healy la

SECRETOS DE TOCADOR

Para mantener el pelo rizado se disuelven uno o dos terrones de azúcar en té, y con él se humedece ligeramente el pelo antes de ponerse las horquillas rizadoras.

El enrojecimiento permanente de las manos es indicio de una mala circulación de la sangre, cuya causa debe preguntarse al médico. Cuando no es muy acentuado puede atenderse con el siguiente preparado:

Jabón duro, 180 gramos; agua de colonia, 60; zumo de limón, 50.

Nuevo jefe de la Base Naval de Nueva York



El contra-almirante William W. Phelps, que en la actualidad es jefe de la base naval de Portsmouth, en New Hampshire, y que ha sido nombrado jefe de la base de Nueva York, cargo del que se posesionará el día primero de abril. El almirante transcurrió durante la guerra cien mil soldados a Francia sin accidente alguno, a bordo del vapor "Leviathan."

EL NUEVO MINISTERIO DE FRANCIA JURO SUS CARGOS ANTE EL PRESIDENTE G. DOUMERGUE

PARIS, enero 27 (P). — El nuevo primer ministro de Francia monsieur Pierre Laval, llevó su gabinete hoy al palacio del Eliseo para presentarlo al presidente de la república, monsieur Gaston Doumergue.

Después de la presentación al primer mandatario de la nación, los nuevos ministros juraron sus cargos y partieron para redactar la declaración con la cual se presentarán al parlamento el próximo día 29.

En procura de un voto de confianza, Monsieur Laval hoy anunció un cambio que había hecho en su nuevo ministerio a última hora y según éste, M. Charles Pomaret, que había sido designado ministro de las Colonias, pasó al ministerio de Instrucción Pública y para sustituirle en aquel ministerio se nombró a M. Blas Diagne, de raza negra y nativo del Senegal.

Un ministro negro

Es la primera vez en la historia de Francia que figura un negro entre los miembros de su gabinete. Antes de haber sido elegido para diputado Diagne era un alto funcionario del servicio de aduanas y durante la guerra Clemenceau lo había encargado del reclutamiento de tropas coloniales.

En la forma en que ha quedado constituido el gabinete actual, se parece mucho al gobierno Tardieu, pero Laval tiene una ligera mayoría favorable en el senado mientras que Tardieu fue derrotado por un voto adverso de dicha cámara alta.

El puesto de ministro de Salud Pública, que estuvo sin llenarse hasta el último momento, fue por fin aceptado por M. Camille Baisol, miembro del grupo Marin de la derecha.

Se cree que el gabinete nuevo aplazará su presentación a la cámara de diputados del jueves a viernes a pesar de que los ministros se reúnan esta tarde para cambiar ideas preliminares sobre la política a seguirse.

Lista de los ministros

El nuevo gabinete queda formado en la siguiente manera: primer ministro y ministro del interior, Pierre Laval; ministro de Justicia, Leon Berard; Relaciones Exteriores, Aristides Briand; Agricultura, Tardieu; Guerra, Maginot; Marina, Charles Dumont; Aire, Jacques Dumesnil; Instrucción Pública, Charles Pomaret; Colonias, Blas Diagne; Finanzas, Flandin; Presupuesto, Piriou; Obras Públicas, Deligne; Trabajo, Landry; Comercio, Rollin; Marina Mercante, Chaptelaine; Pensiones, Champetier; y Correos y Telégrafos, Guernier.

De la nueva generación

El nuevo primer ministro pertenece a la nueva generación de estadistas que Francia ha estado esperando desde el final de la guerra, pues sólo cuenta 47 años de edad. Es un hombre robusto, de pelo largo y despeinado y es una de esas caras que revelan cierta grandeza a fuerza de ser feas, como pasaba con el gran novelista Balzac, a quien se le parece mucho. Monsieur Laval es natural de Auvernia, una región de Francia famosa por la tenacidad y cualidades ahorrañas de sus hijos. Fue elegido miembro del parlamento por primera vez en 1914.

Sólo cuatro personas verán al príncipe

(Continuación de la 1a. pág.)

Los cuatro que visitarán a los reales viajeros son: el Dr. Rafael Ortiz, secretario de Estado; el señor Enrique Soler y Baro, del departamento de Estado; el ministro británico, Mr. Thomas J. Morris y Sir Eric Drummond, secretario de la Liga de Naciones.

La casa de Best tiene una intérprete hispana, para ayudarle en sus compras.

La señorita Conchita Julbe. Pregunte por ella en el "mezzanine" cuando nos visite. Diríjale los pedidos por escrito a ella. Pida su extensión, 457, cuando telefoné— (Wisconsin 7-5000)

NUEVO ABRIGO DE BEST DE LUSTROSO PAÑO ESCOCES CON CUELLO DE CUATI EN FORMA DE HERRADURA



59.50

Verde Champán

Tamaños para señoritas.

Este es un encantador abrigo en los nuevos y brillantes tonos de los paños escoceses de un solo color, que lucirá tan lindo en abril como ahora. Mantiene el calor, también, durante la temperatura fría, porque tiene doble forro.

Usted hallará ropa del mejor gusto para toda la familia en Best:

Elegantes y juveniles estilos para señoras, incluyendo modas del sur.

Accesorios de moda para señoras.

Ropa de irreproachable corte y distinción para jóvenes.

Departamentos especiales para niños y niñas.

Artículos para bebés en el Bazar Liliputiense.

SE ABREN, CON AGRADO, CUENTAS CORRIENTES

Best & Co.

5th Avenue y 35th St., N. Y.

— 4 —

dará usted el ambiente de su país. Orquesta por Pablo Trenta Whiteman. Va-
drá: Señorita Borja, ecuatoriana, y otros artistas famosos, deleitarán con sus
tangos, rumbas, pasodoble capa y castañuelas.

SEMANA: COMIDA \$1. SABADO Y DOMINGO \$1.50.

Abierto de 6 a 3 a. m. No cover charge.

SECCION DE RADIO

Clásicos franceses en el concierto por el violinista Tschida Seidel.—La WMCA dedica un programa a Chile y sus compositores.—El Trio Rosova en el concierto del Curso Musical Lewisohn.—El ex gobernador Alfred E. Smith será agasajado hoy con un "lunch".—La poetisa Edna St. Vincent Millay recitará obras de Browning.—La orquesta Columbia en el álbum musical por la estación WABC.

El programa para la recital que, con orquesta de concierto, ofrecerá esta noche a las 8.30 por la estación WABC el reputado virtuoso del violín, Tschida Seidel, comprende composiciones clásicas de autores franceses como Jean Philippe Rameau, Milandre y Carlier, así como del célebre compositor alemán Christopher Gluck. El orden de dicho programa será el siguiente:

Música de ballet, de "Paris y Elena"—Gluck-Reinecke
Orquesta
Rigaudon
Toscha Seidel y orquesta
Menutet
Toscha Seidel y orquesta
Melodie
Toscha Seidel y orquesta
La Chanson
Toscha Seidel y orquesta
Suite de ballet
Orquesta

La estación WMCA anuncia para las 10.00 p. m. de hoy, la transmisión de un programa musical, dedicado a Chile, y en el cual se darán a conocer selecciones seminales y populares de los más conocidos autores chilenos.

Continuando la serie de conciertos en el curso musical Adolph Lewisohn del Hunter College, el doctor Henry T. Flock, director del mismo, presentará esta noche al Trio Rosova, compuesto por los celebrados instrumentistas Marie y G. Rosova, violinistas, y Alexander Gunn, pianista, que ejecutarán el siguiente programa clásico:

Sonata en Mi mayor.....Haendel
Sonata en Mi mayor.....Bach
Reacciones Vespertinas.....Faucciener
(a) Elegía
(b) Pensamiento
(c) Meditación
Suite.....Moor

Dicho programa será transmitido por las ondas de la estación difusora WNYC, comenzando a las 8.30 p. m.

El ex gobernador del estado, honorable Alfred E. Smith, será el primer invitado en una serie de "lunches" que, como homenaje a las más eminentes personalidades públicas, ha sido organizada por el Advertising Club of New York, comenzando hoy después del mediodía.

Dicho popular estadista y político pronunciará uno de sus acostumbrados brillantes discursos, el cual será

transmitido por las estaciones WEA, WABC y WOR, a las 1.15 p. m., directamente desde el gran salón-comedor del referido Club.

La célebre poetisa y declamadora Edna St. Vincent Millay recitará hoy a las 10.45 p. m., por la estación WJZ, un grupo de las obras más conocidas del ilustre poeta inglés Robert Browning. Dada la popularidad con que cuenta el inspirado autor, el programa organizado ha de resultar favorecido por gran parte del auditorio radioescucha.

La orquesta de salón Columbia, bajo la dirección del popular y reputado batuta Vincent Sorey y con el concurso de la notable soprano Lillian Bucknam y el eminente tenor Theo Karle, presentarán un ameno y variado programa hoy a las 4.00 de la tarde, que será transmitido por la estación WABC en el orden siguiente:

Obertura "Jubel".....Weber
Sanctuary (Santuario).....La Forge
Valse No. 4, de la Suite de Valses, Brahms
Murmura del Bosque, de "Siegfried".....Wagner
Orquesta
Autumn Leaves (Hojas de Otoño).....Caldman
Lillian Bucknam, soprano
Barenzola, de "Cuentos de Hoffman".....Offenbach
Romance.....Debussy
Then and Now (Entonces y Ahora).....Farley
Theo Karle, tenor
Valse de "Pezas Liricas".....Grieg
Soleando.....Strauss
Orquesta
In Italy (En Italia).....Boyd
Alban Bucknam, soprano
Música de ballet, de "El Demonio".....Rubinstein
Pomp and Circumstance, Marcha No. 1 en Re.....Elgar
Orquesta

DEL GRUPO "ROXY"



La joven y talentosa soprano Helen Sada, quien, como miembro del grupo artístico de "Roxy", goza de grandes simpatías y muchos admiradores entre los radioescuchas que sintonizan con los programas de dicha agrupación por la estación WJZ.

SELECCIONES

1.15 P. M.—Almuerzo en honor del ex gobernador Alfred E. Smith
4.00 P. M.—Album Musical—WABC.
8.00 P. M.—"Bobby" Jones, charlas de golf—WEAF.
8.30 P. M.—Orquesta Toscha Seidel, concierto—WABC.
8.30 P. M.—Curso musical Lewisohn; Trio Rosova—WNYC.
9.00 P. M.—Programa Halsey Stuart—WEAF.
9.30 P. M.—Hora Camel de Placer—WJZ.
9.30 P. M.—Hora Palmolive—WEAF.
10.00 P. M.—Programa chileno—WMCA.
10.30 P. M.—Concierto Columbia—WABC.
10.30 P. M.—Programa Coca Cola—WEAF.
10.45 P. M.—Edna St. Vincent Millay, recitaciones—WJZ.
11.00 P. M.—Vincent Lopez y su orquesta—WEAF.

PROGRAMA PARA HOY

570 K.—WNYC—536 M.
11.00 A. M.—Informativos.
11.30 A. M.—Meteorológica.
6.00 P. M.—Varietades.
6.30 P. M.—Castellano, elemental y superior.
7.15 P. M.—Interactivas.
7.30 P. M.—Interactivas.
7.45 P. M.—Colegio del Aire.
8.15 P. M.—Voces Federal de Comercio.
8.30 P. M.—Curso musical Lewisohn.
570 K.—WMCA—536 M.
9.00 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—La Balsa.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Programa Goldburg.
10.50 A. M.—Programa Berenson.
11.00 A. M.—Programa chileno.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Orquesta Ben Barton.
11.55 A. M.—Orquesta Club Saratoga.
12.00 A. M.—Orquesta Blossom Heath.
12.15 A. M.—Orquesta del East.
1.00 A. M.—Cebaret Silver Slipper.
1.15 A. M.—Orquesta de jazz de C. D. O.
600 K.—WGBS—500 M.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A. M.—Varietades.
10.45 A. M.—Varietades.
11.00 A. M.—Varietades.
11.15 A. M.—Varietades.
11.30 A. M.—Varietades.
11.45 A. M.—Varietades.
11.55 A. M.—Varietades.
12.00 A. M.—Varietades.
12.15 A. M.—Varietades.
12.30 A. M.—Varietades.
12.45 A. M.—Varietades.
1.00 A. M.—Varietades.
1.15 A. M.—Varietades.
1.30 A. M.—Varietades.
1.45 A. M.—Varietades.
2.00 A. M.—Varietades.
2.15 A. M.—Varietades.
2.30 A. M.—Varietades.
2.45 A. M.—Varietades.
3.00 A. M.—Varietades.
3.15 A. M.—Varietades.
3.30 A. M.—Varietades.
3.45 A. M.—Varietades.
4.00 A. M.—Varietades.
4.15 A. M.—Varietades.
4.30 A. M.—Varietades.
4.45 A. M.—Varietades.
5.00 A. M.—Varietades.
5.15 A. M.—Varietades.
5.30 A. M.—Varietades.
5.45 A. M.—Varietades.
6.00 A. M.—Varietades.
6.15 A. M.—Varietades.
6.30 A. M.—Varietades.
6.45 A. M.—Varietades.
7.00 A. M.—Varietades.
7.15 A. M.—Varietades.
7.30 A. M.—Varietades.
7.45 A. M.—Varietades.
8.00 A. M.—Varietades.
8.15 A. M.—Varietades.
8.30 A. M.—Varietades.
8.45 A. M.—Varietades.
9.00 A. M.—Varietades.
9.15 A. M.—Varietades.
9.30 A. M.—Varietades.
9.45 A. M.—Varietades.
10.00 A. M.—Varietades.
10.15 A. M.—Varietades.
10.30 A.

7

El embajador de EE. UU. sigue el

vuelo por Chil

Anoche se detuvo en Puerto Montt y hoy volará sobre

los lagos chilenos

SANTIAGO, Chile, enero 27. (A) —El embajador de los Estados Unidos, William S. Culbertson, emprendió el vuelo hoy al sur en un viaje de exploración aérea sobre un

Partió en el pequeño aeroplano cazador de dos asientos, propiedad de la embajada, pilotado por el capitán Ralph Wooten, agregado militar y uno de los aviadores más ex-

Delante de ellos hay una vasta área de montañas, llanuras, valles, lagos y ríos. El embajador, entusiasta de la aviación, tiene esperanza de adquirir vastos conocimientos del país en que está acreditado y

Los planes de la jira están sujetos a cambios en relación con el estado del tiempo, pero el itinerario del embajador es el siguiente:

De los Cerrillos, de donde partiré hoy en la mañana, vuela a Puerto Montt, haciendo escala en Temuco. De aquí volará sobre los lagos Llanquihue y Todos los Santos y hasta la parte sur de la cordillera de los Andes y en el sur sobre el territorio argentino de San Martín.

De aquí viajará en automóvil hasta el valle chileno de Los Cisnes. Siguiendo por el aire, el embajador volará a través de las pampas de Patagonia, deteniéndose en varios pueblos en la ruta y también en las estancias, hasta Gallegos. Spinto, el estado del tiempo y

Magallanes, anteriormente Punta Arenas, la comunidad más al sur del mundo.

Alrededor del 17 de febrero, se dirigirá por vapor a Magallanes y regresará al centro de Chile a través de los canales de la isla y de los ríos.

La subscripción a favor de

A. Agosto Rodriguez

La subscripción para contribuir con el Fondo de Caridad de LA PRENSA a sufragar los gastos de entierro de los restos mortales de mi querido hijo, el Sr. **Manuel Caballero**, me lo permite el Sr. **Constantino Caballero**.

Agosto Rodríguez, muerto de un balazo hace varios días en el Harlem la cual subscripción fué hecha por el señor Manuel Sáenz y la señora Luisa de León, domiciliado aquél en el número 334 de la Quinta Avenida.

Mrs. Betty Galarza, \$1; Concha Tello, 50c; Andrés López, \$1; Mrs. Cividanes, \$1; María C. Pérez, \$1; Helio Alvarez, \$5; Ernesto Gamboa,

\$1; Enrique Amado, \$1; José Salgado, \$1; Silvestre Figueroa, \$5; Manuel Barral, \$5; John Barral, \$5; señorita Dora Farraz, \$5; señor y señora Morales, \$5; Chapultepec R. 50c; Mexican Village, 50c; A. Villa nueva, \$1; R. Canal, 25c; El Tibu

Frón, \$1; Pablo Contreras, 50c; E
Vargas, \$1; Luis Ruiz, 45c; Primo
ra de Lenox, 50c; Lupe López, 50c
Sara Castellanos, \$1; Mex. Chile
Parlor, \$1; F. Ramos, 30c; Donna
nick Minad, \$1; Luisa Ortiz, \$1
George Pérez, 50c; Platas, 50c; Don


TILES—Por George Bell

25

24°

33 35 34 22 21 20
23 19
3 2 10

15 16 17 18



13542

ight 1931 By The Bell Syndicate, Inc.)
titudes malabaristas de su padre,
ba efectos, y hasta conejitos de

línea continua los puntos por or-

Industria, Banca y Comercio

LA EXPORTACION DE CHILE Y MEXICO AMENIZADAS

WASHINGTON, enero 27.—Dos países hispanos, Chile y México, encontrarán su comercio de exportación gravemente afectado, si la comisión de aranceles de los Estados Unidos recomienda—como casi siempre lo hace—un aumento en los aranceles sobre importaciones de habas secas a Estados Unidos, y si el aumento se aprueba—casi siempre lo hace—el presidente de los Estados Unidos. La comisión de aranceles ha publicado noticias de que se celebrarán audiencias para averiguar los costos de producción de este artículo en los Estados Unidos y en los países competidores, en una fecha que próximamente se fijará, a solicitud de productores de habas de este país.

De las 120,098,037 libras de habas secas importadas por los Estados Unidos en 1929, según las estadísticas del departamento de Comercio en Washington, la cantidad de 18,464,439 libras vinieron de Chile y 3,164,850 libras de México.

El Japón es el país mayormente afectado, puesto que exporta anualmente a Estados Unidos un total de alrededor de cuarenta millones de libras de ese alimento predilecto de los estadounidenses.

El resto, más o menos la mitad de la cantidad total, viene de la China, Hungría, Rumania, el Canadá, Francia, Bélgica, etc.

EL SALARIO MEDIO DE LOS OBREROS CHILENOS ES 50.17 PESOS

SANTIAGO, Chile, enero 27.—Estudios hechos por la Caja de Seguro Obligatorio sobre los salarios pagados a obreros y empleados de las principales industrias de Chile indican que el sueldo semanal medio es de 50.17 pesos para los hombres y 25.58 pesos para las mujeres. La industria salitrera para los altos salarios, con un promedio de 69.32 pesos; los sistemas de transporte pagan un promedio de 66.17 pesos; las minas, 66.64 pesos y la manufactura 50.98 pesos.

BALANCE DEL BANCO CENTRAL DE CHILE
SANTIAGO, Chile, enero 27.—El balance del 31 de diciembre del Banco Central de Chile indica que esa institución tiene una reserva de oro de 346,575.75 pesos; el papel moneda en circulación alcanza un valor de 300,856,075 pesos. El capital pagado del banco es 90,832,000 pesos y las reservas montan a 22,020,572.57 pesos.

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías
VILLALBA, 110 W. 32 St. (frente Gimbels), Kodak y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Relojerías
RELOJERIA GUATEMALTECA
Expertos en toda clase de reparaciones de relojería y joyería. 101 W. 11 St.

GIROS SOBRE ESPAÑA Y LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO
al tipo de cambio más favorable
Compra y Venta de moneda extranjera y valores
CARTAS DE CREDITO—INVERSIONES

SILVIO PERERA COMPANY
24 Broadway, New York

STOCK EXCHANGE
(Movimiento de la Bolsa)
Ventas totales de ayer: 1.601.720
Día anterior: 1.126.790

Tesoro de EE. UU.
Balance: \$168,755,715
Anterior: 170,912,281

SOLO QUEDAN

3 RADIOS

PARA ADJUDICAR

EN EL

Certamen de Radio

DE

LA PRENSA

Si usted desea uno de ellos gratis lea las condiciones fáciles y de acuerdo mande su ensayo, sin esperar al último momento.

El próximo concurso termina el 4 de febrero y el premio consiste en un radio

VICTOR

R 35 DE

\$173.80

Lea amplios detalles en la página 6

Director alemán, al teatro Colón de Buenos Aires

Cediendo a gestiones personales practicadas cerca del burgomaestre de Colonia doctor Adenauer, el municipio de la metrópoli renana ha acordado conceder un permiso excepcional al director del Teatro de la Ópera de Colonia, profesor Hofmüller, a fin de que desde abril hasta septiembre de este año pueda encargarse de dirigir la gran temporada de ópera alemana, francesa e italiana del Teatro Colón de Buenos Aires.

Todavía joven, puesto que nació en Darmstadt el día 13 de octubre de 1881, el profesor Hofmüller es hoy una de las primeras figuras del mundo teatral alemán. Hijo de una familia de artistas líricos, estudió música en el Conservatorio de Dresde, trabajó primero como maestro de ensayos en la Ópera de Munich y cantó, más tarde, con gran éxito, en diversos teatros de ópera de Alemania. La dirección de escena atrajo, sin embargo, de preferencia sus aficiones, y desde el primer momento demostró estar dotado para esta difícil actividad de los pocos comunes. Sus centros de actividad fueron los Teatros de Ópera de Estrasburgo, Hannover, Leipzig y Elberfeld, hasta que en 1923 fue nombrado director de la Ópera de Munich, donde su interacción con los Festivales Musicales que todos los años se celebran en la capital bávara y, de un modo especial, sus escenificaciones de "Parsifal", la "Flauta Encantada" y "Don Giovanni" causaron verdadera sensación por su originalidad y depurado gusto artístico. Desde hace un año se encuentra el profesor Hofmüller al frente de la Ópera de Colonia, donde ha renovado con nuevos triunfos los laureles conquistados en Munich. Como renovador de las escenificaciones wagnerianas especialmente goza de prestigio en los medios teatrales de un prestigio no superado por ningún otro director de escena.

CAMBIOS
EUROPA
Part: Libras: Mar. Lun. Hacia 1
Demanda: 4.85 4.85 4.85
Por cable: 4.85 4.85 4.85
A 90 días: 4.83 4.83 4.83
A 60 días: 4.82 4.82 4.82
13.30 Francia, centavos por franco: Demanda: 3.91 3.91 3.91
Por cable: 3.91 3.91 3.91
13.30 Bélgica, centavos por belga: Demanda: 13.33 13.33 13.33
Por cable: 13.34 13.34 13.34
13.30 Suiza, centavos por franco: Demanda: 12.34 12.34 12.34
Por cable: 12.34 12.34 12.34
13.30 Italia, centavos por lira: Demanda: 5.23 5.23 5.23
Por cable: 5.23 5.23 5.23
13.30 España, centavos por peseta: Demanda: 16.25 16.25 16.25
Por cable: 16.25 16.25 16.25
13.30 Holanda, centavos por florín: Demanda: 40.23 40.23 40.23
Por cable: 40.23 40.23 40.23
13.30 Portugal, centavos por escudo: Demanda: 4.49 4.49 4.49
Por cable: 4.49 4.49 4.49

NO hay rehabilitación para Paulino Uzcudun

La Comisión Atlética del estado de Nueva York le negó ayer la rehabilitación a Paulino Uzcudun, sin dar a entender cuándo pensaba dar en libertad al campeón español para actuar en los palenques de su jurisdicción.

Paulino está suspendido por haber peleado en España con Primo Carnera, a quien suspendió la comisión de aquí adhiriéndose a la suspensión que le impuso al italiano.

Si el lector no ve la culpabilidad de Paulino, tampoco nosotros la encontramos.

NOTAS DE LA COLONIA

Hoy a las dos de la tarde se efectuaron los funerales del señor Manuel Maldonado, natural de Río Tinto (Huelva), España, quien falleció el lunes último en el Hospital Mt. Sinal, después de corta enfermedad. El cortejo fúnebre partió de la Funeraria Echevarría, en cuya capilla ha estado expuesto el cadáver, dirigiéndose al cementerio de St. Raymond, en Long Island, donde tendrá efecto el acto del sepelio.

En la Iglesia Metodista Episcopal, se han efectuado los siguientes matrimonios, por el Revdo. Ferdinand B. Ansel y Hanna.

Rafael Jiménez, de San Sebastián, P. R., con Josefina Ramos, de San Juan, P. R. Padrinos Primitivo Berlonga y Gregorio Hernández.

Enrique Bartolomé, de San Juan, P. R., con Rosita Galán, de Bayamón, P. R. Padrinos Ricardo Wamba y Josefina Wamba.

Eddie Cruz, de San Juan, P. R., con Lolita Rivera, de Ponce, P. R. Padrinos Frank y Josefina Rivera.

Gervasio Santos con Trinidad Cagigas, ambos de Rincón, P. R. Padrinos John H. Oyola y Francisca Castro.

Rafael Brocero con Andrea Laboy, ambos de Ponce, P. R. Padrinos F. M. Canbas y Alice Calanias.

Manuel Rodríguez, de Naranjito, P. R., con María A. Cordero, de Corozal, P. R. Padrinos Rosa Alicia y Frank Rodríguez.

Francisco Ortiz, de Cayey, P. R., con Gloria del Pino, de San Juan, P. R. Padrinos Manuel y María del Pino.

Antonio Hernández, de Camuy, P. R., con Julia M. Carrón, de Manatí, P. R. Padrinos Rafael Laó y Julia Miranda.

Juan Iglesias, de Coruña, España, con Flora L. Colón, de Ponce, P. R. Padrinos Juan C. García y Josefina Aldamir.

Pedro Miura, con Petra Colón, ambos de Coamo, P. R. Padrinos Andrés V. Rolón y Víctor R. Santiago.

Salvador Betancourt con Silvia Hernández, ambos de San Juan, P. R. Padrinos María L. Delplino y Enrique Robert.

Pedro Moreno, Jr., de Bayamón, P. R., con Sarah Chashin, de Rusia. Padrinos Juan Huertas y Carmen Avilés.

Miembros recibidos en esta iglesia:

Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

Terminó la investigación preliminar sobre el Bank of U.

Hoy se sabrá si algunos directores tienen responsabilidad criminal por el cierre de la institución.
El Gran Jurado interrogó ayer a varios testigos.
Uno de éstos, el director Brownstone, había recibido en calidad de préstamo la suma de \$625,000.

J. G. Brownstone, director del Bank of United States y miembro del comité ejecutivo, compareció ayer como testigo ante el gran jurado que, bajo la dirección del abogado Max D. Steuer, investiga las actividades de la cerrada institución. Mr. Steuer declaró que la primera parte de su investigación quedará terminada ayer, pero se negó a predecir si alguno de los directores del banco o varios, serán enjuiciados criminalmente.

Mr. Brownstone fue interrogado sobre ciertas operaciones de préstamo hechas por el Bank of United States, especialmente un préstamo de \$625,000 concedido a él mismo y otros hechos a corporaciones prestatarias por él. El testigo admitió que, en especulaciones financieras, perdió \$250,000 del dinero que obtuvo en el banco.

Mientras el gran jurado investigaba ayer las actividades del banco, Mr. Robert P. Stevenson continuaba también investigando la historia de cuatro organizaciones afiliadas al Bank of United States.

NO hay rehabilitación para Paulino Uzcudun

La Comisión Atlética del estado de Nueva York le negó ayer la rehabilitación a Paulino Uzcudun, sin dar a entender cuándo pensaba dar en libertad al campeón español para actuar en los palenques de su jurisdicción.

Paulino está suspendido por haber peleado en España con Primo Carnera, a quien suspendió la comisión de aquí adhiriéndose a la suspensión que le impuso al italiano.

Si el lector no ve la culpabilidad de Paulino, tampoco nosotros la encontramos.

NOTAS DE LA COLONIA

Hoy a las dos de la tarde se efectuaron los funerales del señor Manuel Maldonado, natural de Río Tinto (Huelva), España, quien falleció el lunes último en el Hospital Mt. Sinal, después de corta enfermedad. El cortejo fúnebre partió de la Funeraria Echevarría, en cuya capilla ha estado expuesto el cadáver, dirigiéndose al cementerio de St. Raymond, en Long Island, donde tendrá efecto el acto del sepelio.

En la Iglesia Metodista Episcopal, se han efectuado los siguientes matrimonios, por el Revdo. Ferdinand B. Ansel y Hanna.

Rafael Jiménez, de San Sebastián, P. R., con Josefina Ramos, de San Juan, P. R. Padrinos Primitivo Berlonga y Gregorio Hernández.

Enrique Bartolomé, de San Juan, P. R., con Rosita Galán, de Bayamón, P. R. Padrinos Ricardo Wamba y Josefina Wamba.

Eddie Cruz, de San Juan, P. R., con Lolita Rivera, de Ponce, P. R. Padrinos Frank y Josefina Rivera.

Gervasio Santos con Trinidad Cagigas, ambos de Rincón, P. R. Padrinos John H. Oyola y Francisca Castro.

Rafael Brocero con Andrea Laboy, ambos de Ponce, P. R. Padrinos F. M. Canbas y Alice Calanias.

Manuel Rodríguez, de Naranjito, P. R., con María A. Cordero, de Corozal, P. R. Padrinos Rosa Alicia y Frank Rodríguez.

Francisco Ortiz, de Cayey, P. R., con Gloria del Pino, de San Juan, P. R. Padrinos Manuel y María del Pino.

Antonio Hernández, de Camuy, P. R., con Julia M. Carrón, de Manatí, P. R. Padrinos Rafael Laó y Julia Miranda.

Juan Iglesias, de Coruña, España, con Flora L. Colón, de Ponce, P. R. Padrinos Juan C. García y Josefina Aldamir.

Pedro Miura, con Petra Colón, ambos de Coamo, P. R. Padrinos Andrés V. Rolón y Víctor R. Santiago.

Salvador Betancourt con Silvia Hernández, ambos de San Juan, P. R. Padrinos María L. Delplino y Enrique Robert.

Pedro Moreno, Jr., de Bayamón, P. R., con Sarah Chashin, de Rusia. Padrinos Juan Huertas y Carmen Avilés.

Miembros recibidos en esta iglesia:

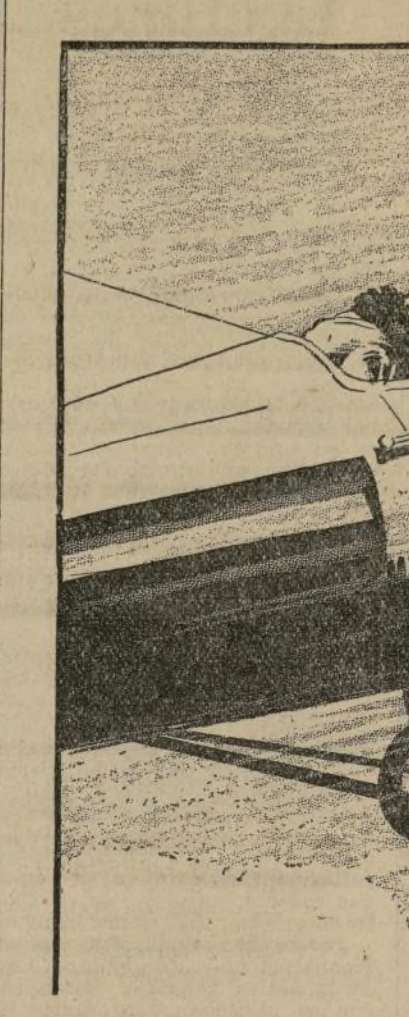
Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren.)



BATTO EL "RECORD" MUNDIAL DE ALTURA INCONSCIENTE!

Ruth Alexander, tratando de mejorar el "record" mundial femenino de altura en San Diego, el 12 de julio de 1930, perdió el conocimiento a 22,000 pies de altura y sus instrumentos registraron un ascenso adicional de 4,600 pies, para un total de 26,600 pies.

Recobró el conocimiento en el descenso y aterrizó felizmente.

R. Edgren

Koli-Kolo encabeza el programa de hoy en el Club Olympia

Se enfrentará a Ray Meyers. Costa y Wallace en otra principal.

Joey Costa, sensacional peso pluma de New Jersey, y Herman Wallace, de Brooklyn, se enfrentarán esta noche en la pelea principal del programa boxerial presentado en el Olympia Club. Costa adquirió reputación en sus encuentros con Young Zazzarino y Bobby Brady, mientras Wallace presentó reñida oposición a Al Singer y Jimmy Slav.

En el semifinal, a ocho asaltos, Koli Kolo tratará de vencer por la vía rápida a Ray Meyers. Aunque la carrera del puertorriqueño en los cuadriláteros locales ha sido un poco contradictoria, desde más que todo una oportunidad de enfrentarse a Lew Feldman, quien logró adjudicarse una decisión discutible sobre el boricua recientemente.

Un preliminar de seis asaltos enfrentará a Milton Hutter, de New York, y Marty Sampson, del Bronx. El resto del programa es también de especial interés e incluye peleas entre Tom Olando y Eddie Johnson; Jerry Buckley y Cal Holmes; Bobby Costello y Murray Kahn; Patsy Silvestry y Joe Komunale; Judenfried y Frank Kornack.

El nuevo promotor del Olympia, Mike Valentino, promete seguir presentando programas semanales a base de los vencedores en los dos encuentros principales de esta noche.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

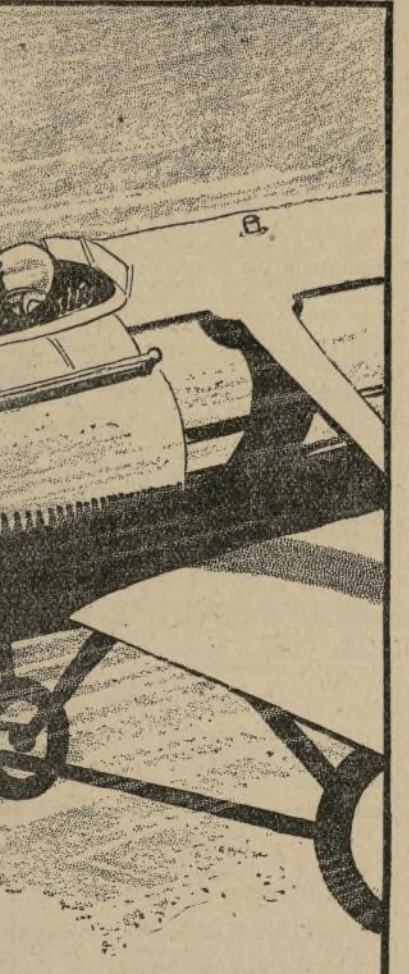
El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren.)



BATTO EL "RECORD" MUNDIAL DE ALTURA INCONSCIENTE!

Ruth Alexander, tratando de mejorar el "record" mundial femenino de altura en San Diego, el 12 de julio de 1930, perdió el conocimiento a 22,000 pies de altura y sus instrumentos registraron un ascenso adicional de 4,600 pies, para un total de 26,600 pies.

Recobró el conocimiento en el descenso y aterrizó felizmente.

R. Edgren

Koli-Kolo encabeza el programa de hoy en el Club Olympia

Se enfrentará a Ray Meyers. Costa y Wallace en otra principal.

Joey Costa, sensacional peso pluma de New Jersey, y Herman Wallace, de Brooklyn, se enfrentarán esta noche en la pelea principal del programa boxerial presentado en el Olympia Club. Costa adquirió reputación en sus encuentros con Young Zazzarino y Bobby Brady, mientras Wallace presentó reñida oposición a Al Singer y Jimmy Slav.

En el semifinal, a ocho asaltos, Koli Kolo tratará de vencer por la vía rápida a Ray Meyers. Aunque la carrera del puertorriqueño en los cuadriláteros locales ha sido un poco contradictoria, desde más que todo una oportunidad de enfrentarse a Lew Feldman, quien logró adjudicarse una decisión discutible sobre el boricua recientemente.

Un preliminar de seis asaltos enfrentará a Milton Hutter, de New York, y Marty Sampson, del Bronx. El resto del programa es también de especial interés e incluye peleas entre Tom Olando y Eddie Johnson; Jerry Buckley y Cal Holmes; Bobby Costello y Murray Kahn; Patsy Silvestry y Joe Komunale; Judenfried y Frank Kornack.

El nuevo promotor del Olympia, Mike Valentino, promete seguir presentando programas semanales a base de los vencedores en los dos encuentros principales de esta noche.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor, que es la más alta distinción que la República Francesa concede. La ceremonia se verificó en el edificio de la embajada en Washington.

El programa de esta noche incluye: Ralph W. Cobb, Carmen Vega de Lugo, María Valdes, Antonia Meléndez, Ursula M. de Berrios, Julio E. Vega, Antonio Camargo, Angelo Picón, Mary Nieves, Amalia Martínez, Juan Rivera, Raimundo Guevara, Juan Acevedo, René Vélez Facundo, Ángel Rosario, Oscar Toledo, Felipe Díaz y Pedro Sureda.

Bautismos: Ronald Mercado, hijo de Enrique y Rosario Mercado; Juan E. Ismael Laboy, hijos de Félix y Bernarda Laboy.

El embajador de Francia en Washington, monsieur Paul Claudel, presentando al coronel Lindbergh en nombre de su gobierno, la cruz de Comendador de la Legión de Honor,